



ACCORDO DI COLLABORAZIONE CULTURALE OCCASIONALE

tra

L'Istituto Italiano di Cultura di New Delhi, legalmente rappresentato dal Direttore Andrea Baldi, sito in New Delhi, n.50-E, Chandragupta Marg, Chanakyapuri di seguito denominato l'Istituto,

e
Il laboratorio di lingua e cultura italiana 'Edulingua' Via C. Battisti 13/15, 62027 San Severino Marche (MC) www.edulingua.it, Italia, rappresentato dal Direttore Giorgio Massei, di seguito denominato Edulingua,
si conviene quanto segue:

art. 1 Edulingua s'impegna ad organizzare sulla piattaforma online sincrona Zoom con la prof.ssa Giuliana Trama e il prof. Giorgio Massei, un corso di formazione per docenti di lingua italiana dal 20 al 25 luglio 2020 .

art. 2 L'Istituto si impegna a corrispondere a titolo di compenso per il summenzionato corso di formazione, di cui al presente accordo, la somma onnicomprensiva di €2700 (euro duemilasettecento). Edulingua si impegna a versare allo Stato ogni tassa, contributo e ritenuta dovuti, per la prestazione professionale di cui sopra. Si intendono a carico di Edulingua anche tutti gli altri oneri fiscali e previdenziali, assicurativi e assistenziali.

Il compenso sarà versato mediante accredito sul conto corrente bancario indicato da Edulingua, a prestazione eseguita e a ricezione della fattura elettronica esente IVA (art.72 del D.P.R. 633 del 1972) (Natura operazione N4) tramite il sito d'interscambio dell'Agenzia delle Entrate. Sulla fattura dovrà comparire il Codice Fiscale del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, n. 80213330584. CIG:Z6A2D67E50


art. 3 Edulingua dà il proprio consenso al trattamento dei dati forniti al fine dell'esecuzione del presente contratto, che l'Istituto si obbliga di trattare secondo le disposizioni e nei limiti di cui al Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679

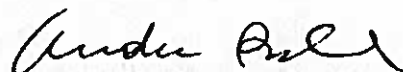
art. 4. Le parti danno il loro consenso a pubblicare il presente accordo sul sito internet dell'Istituto Italiano di Cultura di New Delhi in ottemperanza alla legge sulla trasparenza della P.A (Dlegs 33/2013)

art. 5 Per qualsiasi controversia che possa sorgere nella interpretazione del presente accordo, entrambe le parti dichiarano competente il Foro di Roma.

Il presente accordo consta di 5 articoli in 2 pagine ed è redatto in triplice copia di uguale valore (due per gli atti dell'Istituto e uno per Edulingua).

Letto, approvato e sottoscritto in data 23 giugno 2020.


Per Edulingua
Giorgio Massei Rappresentante Legale


Per Istituto Italiano di Cultura
Andrea Baldi Direttore

N. Prot: L4.09.008/335
New Delhi, 23.06.2020